

## ВОЗМОЖНОСТИ РАЗВИТИЯ ТВОРЧЕСКОЙ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ СПЕЦИАЛИСТА В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

© 2015 Н. А. Алексеева

канд. психол. наук, доцент кафедры языкознания и иностранных языков  
e-mail: [freedom\\_ns@mail.ru](mailto:freedom_ns@mail.ru)

ПФ Российский государственный университет правосудия

Занятия по иностранному языку позволяют создать креативную среду, характеризующуюся неопределенностью и потенциальной многогранностью. Широкий спектр учебно-речевых ситуаций в полной мере реализует потенциальные возможности иностранного языка для формирования и развития творческой языковой личности студентов, их коммуникативных умений и навыков, формирует и укрепляет внутреннюю мотивацию иноязычной речевой деятельности и общения, оптимизирует личностную самооценку.

**Ключевые слова:** коммуникативная креативность, языковая личность специалиста, коммуникативный подход, коммуникативно-креативная среда, внутренняя мотивация

В процессе интеграции страны в мировую экономику, расширения зарубежных культурных и других связей все более востребованы специалисты, владеющие иностранным языком. Специалисту необходимо уметь вести диалог, соблюдая нормы культурной и деловой этики, принимать оригинальные и адекватные ситуациям решения, видеть перспективы и планировать стратегии и тактики развития межличностного взаимодействия. Это требует нового подхода в обучении иностранным языкам, который бы обеспечивал подготовку специалиста к креативному межличностному и ролевому общению.

Отдавая должное накопленным в педагогике и методике обучения иностранным языкам обобщениям и опыту реализации коммуникативного подхода в подготовке специалистов (И.Л. Бим, Н.И. Гез, Р.П. Мильруд, Е.И. Пассов, Дж. Шейлз) и интенсивного обучения (Г.А. Китайгородская, В.В. Петрусинский, Г. Лозанов), следует отметить явную неразработанность психологических основ творческого овладения иностранным языком и развития в этом обучении творческой личности специалиста. Речь должна идти как минимум о двух проблемах: *во-первых*, о коммуникативном творчестве средствами иностранного языка и, следовательно, о развитии системы свойств и способностей, составляющих коммуникативную креативность; *во-вторых*, о формировании в процессе обучения иностранным языкам *творческой языковой личности* специалиста. Ни та, ни другая из названных проблем не изучена в педагогической психологии и не получила в ней своего решения.

Актуальность исследования креативности в иноязычном общении очевидна по ряду причин. *Во-первых*, недостаточно разработаны общие представления о коммуникативной креативности и ее структуре, а возможности развития коммуникативной креативности в обучении иностранным языкам вообще не обсуждались. *Во-вторых*, разработка представлений о вторичной языковой личности специалиста в области иностранных языков ведется сегодня преимущественно на лингвистическом и филологическом уровнях (Н.Д. Арутюнова, 1999; Ю.Н. Караулов, Е.С. Кубрякова, 1986; Р.М. Фрумкина, 2001, Л.А.Хараева, 2000), а также в области методики преподавания иностранных языков (Т.А. Барановская, 2004; Г.И. Богин, 1975;

Р.П. Мильруд, 2004; И.И. Халеева, 1989; Т.К. Цветкова, 2002). Собственно психологических исследований процесса становления и развития языковой личности и ее структуры на личностном уровне явно недостаточно. Исключение составляет диссертационное исследование А.Н. Плехова (2007). Наконец, *в-третьих*, нет однозначности в подходах к методам и средствам диагностики коммуникативной креативности. Одно из недавних исследований психологии коммуникативного творчества и развития коммуникативной креативности (Н.В. Мартышкина, 2006) выполнено на материале детей дошкольного возраста.

*Цель исследования* – выявить психологические условия и факторы оптимального формирования коммуникативной креативности специалиста в процессе обучения иностранному языку. *Объект исследования* – процесс профессионального обучения и развития творческой личности будущего специалиста через обучение иностранным языкам. *Предмет исследования* – коммуникативная креативность в структуре языковой личности специалиста и факторы ее развития в процессе обучения английскому языку.

*Языковая личность* специалиста, владеющего иностранным языком, как мы полагаем, представлена упорядоченной системой свойств, способностей и умений, обеспечивающих готовность к полноценному иноязычному общению средствами иностранного языка. Эта система, как можно полагать, включает лингвокогнитивные (интеллектуальные), эмоциональные, волевые, мотивационные, коммуникативные, ценностно-смысловые характеристики личности специалиста по иностранным языкам.

*Коммуникативная креативность* в структуре языковой личности, как мы предполагаем, представлена системой свойств и умений, обеспечивающих ей возможность оригинального, нестандартного, творческого решения ситуаций иноязычного общения, и характеризует *творческую языковую личность* специалиста.

Мы предполагаем, что *коммуникативная креативность* как системное качество языковой личности специалиста может быть оптимально сформирована в условиях специальной программы профессионально-творческого обучения иностранному языку. В качестве основных *психологических условий* эффективности такой программы предполагаются:

- направленность программы на целостную языковую личность специалиста в совокупности лингвокогнитивных, мотивационных, эмоциональных, волевых и ценностно-смысловых характеристик;
- обогащенная творческая среда иноязычного общения и учебно-речевой деятельности, в том числе творчески ориентированная личность преподавателя иностранных языков;
- модификация учебного процесса по дисциплине «Английский язык»: активное использование проблемного обучения, ролевых и деловых игр, групповых дискуссий, психотехнических игр, психогимнастики;
- доминирующая роль ценностно- и нравственно-смысловой направленности учебного иноязычно-речевого общения.

Специально проделанный нами анализ проблемы словесного и коммуникативного творчества в философско-психологических воззрениях выдающихся отечественных мыслителей М.М. Бахтина и Г.Г. Шпета позволил заключить, *во-первых*, что диалогическое общение представляет собой интегральное коммуникативное творчество, поскольку является творческим *процессом*, который совершается *творческой языковой личностью* в условиях принципиально *творческой коммуникативной среды* с, безусловно, *творческим продуктом*, создаваемым в двуголосом единстве общающихся людей; *во-вторых*, что процессы овладения и владения языком и внутренней формой слова, необходимые для социального взаимодействия, связаны с формированием языковой личности как особой системы

свойств, описывающих внутренний мир человека, его мировоззрение, языковую картину мира, его переживания и отношения, духовно-нравственное содержание.

Поиск и анализ основных психологических особенностей языковой личности, составляющих ее коммуникативную креативность, а также факторов, определяющих развитие иноязычного коммуникативного творчества и коммуникативной креативности вторичной языковой личности специалиста позволил выработать представление о психологической структуре творческой языковой личности специалиста в области иностранных языков и дать ее рабочее определение.

В качестве специфических особенностей и факторов такого рода рассматриваются: 1) коммуникативная компетентность, в том числе в ее специфическом варианте – в виде иноязычной компетентности; 2) мотивация иноязычной речевой деятельности и общения; 3) эмпатия как проявление эмоционально-ценностного отношения партнеров коммуникации; 4) вербальная креативность как специфическое проявление интеллекта в творческой иноязычной речевой деятельности; 5) ценностно-смысловые характеристики языковой личности. В результате этого анализа структура творческой языковой личности описана как взаимосвязанная совокупность следующих компонентов, каждый из которых, в свою очередь, описывается совокупностью измерений.

Создавая авторскую инновационную программу, мы руководствовались принципами *коммуникативного подхода* в обучении иностранным языкам (Г.А. Китайгородская, Дж. Шейлз): а) *аутентичности общения* (учебно-речевые ситуации стимулируют изучение материала и способствуют естественному коммуникативному поведению); б) *интерактивности*, предполагающей наличие истинного сотрудничества с основным акцентом на развитие умений общаться; в) *культурного контекста* (понимание межэтнических реалий, знание истории, географии, общественных и социальных отношений, обычаев и традиций, экономики и искусства страны изучаемого языка); г) *гуманизации общения*, ориентированного на нравственные ценности (честность, откровенность, бескорыстие, доверие, благодарность, забота, верность слову).

Занятия по иностранному языку позволяют создать креативную среду, характеризующуюся неопределенностью и потенциальной многогранностью. Неопределенность стимулирует поиск собственных ориентиров. Множественность обеспечивает возможность их нахождения. Программа курса была реализована на плановых занятиях и спецкурсе по английскому языку в экспериментальных группах испытуемых (ЭГ, 60 человек) в течение двух семестров (140 часов). Программа включает восемь разделов, охватывающих основные лексико-грамматические темы общеразговорного английского языка. Для формирования и развития коммуникативных навыков и умений широко использовались нетрадиционные методы обучения: а) *психогимнастические упражнения*, направленные на создание работоспособности, атмосферы доверия и принятия обучаемых друг другом, на развитие представлений о себе; б) *ролевые игры*, направленные на формирование практических и социальных навыков, на развитие коммуникативных свойств личности, умения эффективно сотрудничать и общаться с другими людьми, умения отстаивать свою точку зрения; в) *позиционные игры*, направленные на оптимизацию общения с преподавателем, на формирование равенства и партнерства; г) *развивающие игры*, направленные на развитие познавательных психических процессов – внимания, памяти, мышления, речи; д) *работа с образами* зрительными (картинки, фотографии) и слуховыми (магнитофонные записи диалогов, фраз, историй); е) *дискуссии* на темы, интересующие студентов. Подобная методика преподавания иностранного языка и широкий спектр учебно-речевых ситуаций позволяют в полной мере реализовать потенциальные

возможности иностранного языка как учебного предмета для формирования и развития творческой языковой личности студентов, их коммуникативных умений и навыков, общих способностей, обогащения эмоциональной сферы личности, профилактики и терапии языковой тревожности, формирования и укрепления внутренней мотивации иноязычной речевой деятельности и общения, оптимизации личностной самооценки. В материалах параграфа обширно представлены образцы заданий и упражнений по восьми основным разделам авторского инновационного курса английского языка: «Знакомство», «Семья», «Самое лучшее место», «Дом, где я живу», «Путешествие», «Гостиница», «За покупками», «В ресторане».

Контрольная диагностика позволила сделать ряд заключений.

1. Произошла существенная оптимизация коммуникативной компетентности студентов по всем ее проявлениям:

– статистически значимо выросли показатели социально-перцептивных способностей студентов. Особенно вырос показатель индивидуализированности описаний других людей у этих студентов. Это один из главных показателей творческого проявления социальной перцепции. Значимо выросли показатели активности и точности социальной перцепции;

– также значимо увеличились показатели вербальной и невербальной экспрессии и несколько увеличился тестовый показатель интеллекта;

– произошла оптимизация показателей личности по следующим факторам опросника Кеттелла: выросли показатели гибкости и проницательности, снизились показатели подозрительности к людям.

2. Обнаружены существенные позитивные изменения в системе мотивации и общения студентов. Эти изменения можно охарактеризовать следующим образом:

а) наиболее значимые для оптимальной мотивации творческого отношения к ИЯ внутренние мотивы, к числу которых относятся профессионально-творческие, эмоционально-ценностные, коммуникативные и познавательные, значительно усилились в сравнении с аналогичными данными на диагностическом этапе;

б) показатели внешней мотивации (прагматической, позиционной, идентификационной и долженствования), напротив, значимо ослабли.

в) внутренние мотивы студентов КГ не претерпели значимых изменений, что же касается внешней мотивации иноязычного общения и речи, то она значимо возросла у студентов. Данный факт свидетельствует о том, что без специального формирующего воздействия на мотивационную сферу в овладении иноязычной речью и общением мотивация иноязычной речи и общения имеет тенденцию к усилению ее ориентации в сторону прагматизации.

3. Результаты контрольного тестирования эмпатийных способностей, языковой тревожности и оптимальности личностной самооценки свидетельствуют о существенной оптимизации этих характеристик языковой личности, о значительном росте творческих потенциалов общения студентов.

4. В качестве основного результата эксперимента выявлено значительное развитие творческого потенциала языковой личности в показателях вербальной коммуникативной креативности. Показатели оригинальности вербального творчества по тесту С.Медника и показатели по тест-опроснику Т.Ю. Осиповой значимо выросли в уровне выражения. Также значимо выросли показатели по тесту вероятностного прогнозирования, что позволяет говорить о развитии у студентов гибкости и подвижности вербального мышления. Повышение коммуникативной креативности студентов в их общении, в том числе иноязычном, нашло проявление в целостной картине их образа жизни, учебы и взаимоотношений с преподавателями, сокурсниками и другими окружающими людьми, что является главным результатом всей

комплексной работы и позволяет говорить о высокой эффективности предложенной программы в достижении этих целей. Что касается аналогичных показателей для студентов КГ, то в них не наблюдается значимых изменений, что позволяет относить результаты за счет влияния формирующей работы.

Наиболее существенные данные для подтверждения проверяемой в исследовании гипотезы о внутренней взаимосвязи свойств и способностей в структуре творческой языковой личности и факторах развития ее коммуникативной креативности мы получили в результате корреляционного анализа показателей вербальной коммуникативной креативности по трем диагностическим тестам креативности (С. Медника, Т.Ю. Осиповой и вероятностного прогнозирования) и показателей по всем другим свойствам и компонентам структуры языковой личности.

Таким образом, результаты проведенного исследования процесса формирования творческой языковой личности и коммуникативной креативности будущих специалистов средствами иностранного языка позволили сформулировать следующие выводы.

1. Подтвердились основные положения, составляющие исходные гипотезы: *коммуникативная креативность*, являясь системным качеством языковой личности специалиста, может быть оптимально сформирована в условиях специальной программы профессионально-творческого обучения иностранному языку; основными *психологическими условиями* эффективности такой программы являются ее направленность на целостную языковую личность специалиста; обогащенная творческая среда иноязычного общения и учебно-речевой деятельности; творчески ориентированная личность преподавателя иностранных языков; модификация учебного процесса по ИЯ (проблемное обучение, ролевые и деловые игры, групповые дискуссии, психотехнические игры, психогимнастика; доминирующая роль ценностно- и нравственно-смысловой направленности учебного иноязычно-речевого общения).

2. Исследование подтвердило эффективность разработанной с учетом выделенных психологических условий формирующей программы в виде инновационного учебного курса иностранного языка и тем самым позволило показать высокий развивающий потенциал иностранного языка как учебного предмета, иноязычной речевой деятельности и общения как средства формирования творческой языковой личности специалиста в области иностранных языков.

### ***Библиографический список***

- Арутюнова Н.Д.* Язык и мир человека. М.: Наука, 1999. 895 с.
- Бахтин М.М.* Эстетика словесного творчества / сост. С.Г. Бочаров. М.: Искусство, 1979. 424 с.
- Богоявленская Д.Б.* Психология творческих способностей: учеб. пособие для студ. высш. учеб. завед. М.: Академия, 2002. 320 с.
- Бодаев А.А.* Личность и общение: избр. тр. М.: Педагогика, 1983. 272 с.
- Галкина Т.В. Алексеева А.Г.* Методика определения уровня развития речемыслительной креативности личности // Психологический журнал. 1992. №4.
- Емельянова Н.А.* Формирование оптимальной мотивации овладения иностранным языком студентами неязыкового вуза: дис. ... канд. психол. наук. Н.Новгород, 1997.
- Жинкин Н.И.* Язык–речь–творчество. М.: Лабиринт, 1998
- Зимняя И.А.* Лингвопсихология речевой деятельности. М.–Воронеж, 2001. 400 с.
- Каган М.С.* Мир общения: Проблема межсубъективных отношений. М.: Политиздат, 1988. 319 с.

*Кидрон А.А.* Коммуникативная способность и ее совершенствование: дис. ... канд. психол. наук. Л., 1981.

*Китайгородская Г.А.* Методические основы интенсивного обучения иностранным языкам. М.: Изд-во МГУ, 1986. 175 с.

*Кубрякова Е.С.* Номинативный аспект речевой деятельности. М.: Наука, 1986. 156 с.

*Куницына В.Н.* Стиль общения и его формирование. Л., 1985.

*Матюшкин А.М.* Концепция творческой одаренности // Вопросы психологии. 1985. №6. С. 29–33.

*Осипова Т.Ю.* Психологические условия развития коммуникативной креативности у студентов технического вуза: дис. ... канд. психол. наук. Томск, 2000. 198 с.

*Плехов А.Н.* Психологические условия развития вторичной языковой личности преподавателя-лингвиста: дис... канд. психол. наук. Н. Новгород, 2007.

*Риверс У.* Пусть они говорят то, что им хочется сказать // Методика преподавания иностранных языков за рубежом. Вып. 2. М., 1976.

*Рыжов В.В., Сорокоумова Г.В.* Психология творческой личности: Креативная личность и сферы ее актуализации. Н. Новгород: ВГИПУ, 2006. 184 с.

*Тюрмина Н.А.* Креативность в сфере общения: психологические особенности, условия формирования в подростковом возрасте: дис. ... канд. психол. наук. Казань, 2004. 231 с.

*Mednik S.A.* The associative basis of the creative process // Psychological Review. N.Y., 1962. V. 69. №3.

*Torrance E.P.* Torrance test of creative norms. Technical manual. N.Y., 1966

*Torrance E.P.* Guiding creative talent Englewood cliffs. N.Y.: Prentice-Hall, 1962.

*Wollach M.A., Kogan N.A.* A new look of the creativity — intelligence distinction // J. of Personality. 1965. V. 33. P. 348–369.